



A	B	A	B
Inflation	Deflation	Täyttäminen ilmalla	Ilman tyhjennys
Gonflage	Dégonflage	Nafuknutie	Vyfkuknutie
Aufblasen	Ablassen der Luft	Pompowanie	Wypuszczanie powietrza
Gonfiaggio	Sgonfiaggio	Felfújás	Leeresztés
Opblazen	Leeg laten lopen	Piepošana	Gaisa izlašana
Inflado	Desinflado	Pipitimas	Oro išleidimas
Oppumping	Tømning for luft	Napuhivanje	Izpuhivanje
Enchimento	Es vaziamiento	Şisirlmesi	Söndürülmesi
Πληρωση	Ξεφούσκωμα	Umläre	Dezumliäre
Накачивание воздуха	Вспускание воздуха	Напомлаване	Изпускане
Nafukování	Vyfkukování	Napuhivanje	Ispuhivanje
Oppläsing	Tømning	Tšisumpamine	Tšihjasklaskmine
Uppbläsning	Tømning på luft	Naduvavanje	Izduvavanje

OWNER'S MANUAL

WARNING: PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

- 1) Only for domestic use. For indoor use only.
- 2) Place the product on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- 3) Recommend back towards the sun when playing.
- 4) Keep away from fire.
- 5) Product not to be used for camping.
- 6) Do not put flammable materials in or near the Play House.
- 7) Never use electrical devices inside or near Play House.
- 8) Remove all debris from set up area before setup.
- 9) Adult assembly required.
- 10) Never allow children to use the Play House while unattended.
- 11) Keep assembly and installation instructions for further reference.
- 12) For ages: From 3 to 6 years.

Cleaning and Maintenance

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
Note: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

Repair

1. If a chamber is damaged use the provided repair patch.
1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

- 1) Réservé à un usage familial. Ne l'utilisez qu'à l'intérieur.
- 2) Placez le produit sur une surface à niveau à au moins 2 m de toute structure ou de tout obstacle comme une clôture, un garage, une maison, des branches pendantes, des fils à linge ou des câbles électriques.
- 3) Il est recommandé de tourner le dos au soleil quand on joue.
- 4) Tenir loin du feu.
- 5) Ne pas l'utiliser pour le camping.
- 6) Ne rien placer d'inflammable dans ou à proximité de la tente.
- 7) Ne jamais utiliser d'appareils électriques dans ou à proximité de la tente.
- 8) Nettoyer soigneusement le lieu d'installation avant de procéder au montage.
- 9) La tente ne doit être montée que par un adulte.
- 10) Ne jamais laisser les enfants utiliser Play House sans surveillance.
- 11) Conservez les instructions de montage et d'installation pour pouvoir les consulter plus tard en cas de besoin.
- 12) Pour les âges suivants: 3-6 ans.

Nettoyage et entretien

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement

toutes les surfaces.

Remarque: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.

2. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
3. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

Réparation

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Dégonfiez et videz complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez la rustine fournie avec et éliminez toutes les bulles d'air.

BENUTZERHANDBUCH

ACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH.

- 1) Nur für den Hausgebrauch. Nur zur Benutzung in Innenräumen.
- 2) Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche in mindestens 2 Metern Entfernung von jeglichen Strukturen oder Hindernissen wie Zäune, Garagen, Hauswänden, überhängenden Ästen, Wascheleinen oder Stromleitungen auf.
- 3) Beim Spielen möglichst den Rücken zur Sonne halten.
- 4) Von Feuer fernhalten.
- 5) Das Produkt ist nicht zum Camping zu verwenden.
- 6) Keine feuergefährlichen Materialien in das Spielzelt oder in seine Nähe bringen.
- 7) Nie Elektrogeräte im Spielzelt oder in seiner Nähe benutzen.
- 8) Vom Aufstellungsplatz vor dem Aufstellen des Zeltes alles Geröll entfernen.
- 9) Für den Zusammenbau sind Erwachsene erforderlich.
- 10) Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Spielhaus spielen lassen.
- 11) Die Montage- und Installationsanleitung zum Nachschlagen aufbewahren.
- 12) Alter: 3-6 Jahre.

Reinigung und Wartung

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.
- Hinweis:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.
2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
3. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab und entleeren Sie das Produkt vollständig.
2. Reinigen und trocknen Sie den beschädigten Bereich.
3. Bringen Sie den mitgelieferten strapazierfähigen Reparaturflicken an und streichen Sie alle Luftblasen unter dem Flickern aus.

MANUALE D'USO

AVVERTENZA: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO.

- 1) Solo per uso domestic. Solo per uso interno.
- 2) Posizionare il prodotto su una superficie piana almeno 2 m distante da qualsiasi struttura o ostacolo come una barriera, un garage, una casa, rami sporgenti, corde per il bucato o cavi elettrici.
- 3) Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
- 4) Tenere lontano dal fuoco.
- 5) Il prodotto non è adatto per fare campeggio.
- 6) Non posizionare materiali infiammabili all'interno o in prossimità della tenda Play Tend.
- 7) Non utilizzare mai dispositivi elettrici all'interno o in prossimità della Play House.
- 8) Prima del montaggio, rimuovere dalla zona destinata tutti i corpi estranei (pietre).
- 9) Per il montaggio è necessaria la presenza di un adulto.
- 10) Non lasciare che i bambini usino la Play House senza sorveglianza.
- 11) Per consultazioni future, conservare le istruzioni per il montaggio e l'installazione.
- 12) Età: 3-6 anni.

Pulizia e manutenzione

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la vaschetta con un panno umido.
Note: non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
3. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la vaschetta non sia danneggiata.

Riparazione

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa di riparazione fornita.

1. Sgonfiare completamente e svuotare il prodotto.
2. Pulire e asciugare l'area danneggiata.
3. Applicare la toppa di riparazione in dotazione e sgonfiare eventuali bolle d'aria.

HANDLEIDING

WAARSCHUWING:

LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.

- 1) Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Enkel voor gebruik binnenshuis.
- 2) Plaats het product op een waterpas oppervlak op minstens 2 m afstand van elke structuur of obstructie zoals een omheining, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- 3) Aanbevelen om rug naar de zon gekeerd te hebben tijdens het spelen.
- 4) Niet bij open vuur houden.
- 5) Gebruik het speelhuis niet om in te kamperen.
- 6) Houd geen ontvlambare materialen in of in de buurt van het speelhuis.
- 7) Gebruik nooit elektrische apparaten in of in de buurt van het speelhuis.
- 8) Verwijder alle stenen en scherpe voorwerpen van het gedeelte waar het speelhuis opgezet wordt.
- 9) Het speelhuis moet door een volwassene worden opgezet.
- 10) Laat kinderen het speelhuis nooit zonder toezicht gebruiken.
- 11) Bewaar de montage- en installatie-instructies voor toekomstige referentie.
- 12) Voor leeftijden: 3-6 jaar

Reiniging en onderhoud

1. Maak na gebruik alle oppervlakken voorzichtig schoon met een vochtige doek.
- Opm.:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Bewaar op een frisse, droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
3. Controleer het product op schade bij de aanvang van elk seizoen en op regelmatigte tijdstippen tijdens de periode van gebruik.

Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Laat de lucht volledig uit het product lopen.
2. Reinig en droog het beschadigde gebied.
3. Breng de bijgeleverde reparatiepatch aan en verwijder alle luchtballen.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

LEA Y GUARDE CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- 1) Solo para uso doméstico. Solo para uso en interiores.
- 2) Sitúe el producto sobre una superficie nivelada a al menos 2 m de distancia de cualquier estructura u obstáculo, como una valla, garaje, vivienda, ramas de un árbol, cuerdas de tender la ropa o cables eléctricos.
- 3) Se recomienda permanecer de espaldas al sol durante el juego.
- 4) Mantener lejos del fuego.
- 5) Producto no utilizable para camping.
- 6) No poner materiales inflamables dentro o cerca la Tienda para jugar.
- 7) No utilizar dispositivos eléctricos dentro o ceca la Play House.
- 8) Quitar todos los escombros del área de montaje antes de proceder.
- 9) Para el montaje es necesario un adulto.
- 10) No dejar que los niños utilice la Play House si no están vigilados.
- 11) Conserve las instrucciones de montaje e instalación para su futura referencia.
- 12) Para niños de 3 a 6 años

Limpeza y mantenimiento

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
Nota: No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
3. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

Reparación

Si se ha dañado una cámara, use el parche de reparación suministrado.

1. Desinfe y drene completamente el producto.
2. Limpie y seque el área dañada.
3. Aplique el parche de reparación suministrado y elimine cualquier burbujas de aire.

BRUGERMANUAL

ADVARSEL:

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKSER OMHYGGELIGT FOR SENERE REFERENCE.

- 1) Kun til privat brug. Kun til indendørs brug.

- 2) Anbring produktet på en jævn og vandret flade i en afstand på mindst 2 meter fra bygninger eller forhindringer som hegn, garager, huse, overhængende grene, tårnsnore eller elledninger.
- 3) Anbefal at have ryggen mod solen under leg.
- 4) Må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
- 5) Produktet må ikke bruges til camping.
- 6) Anbring ikke antændelige materialer i eller i nærheden af legehøuset.
- 7) Brug aldrig elektriske apparater inde i eller i nærheden af legehøuset.
- 8) Fjern alt nedbrudt materiale fra opsætningsområdet før monteringen.
- 9) Produktet bør samles af en voksen.
- 10) Tillad aldrig børn at bruge legehøuset uden opsyn.
- 11) Behold monterings- og installationsvejledningen til senere brug.
- 12) Til aldersklassen: 3-6 år

Rengøring Og Vedligeholdelse

1. Efter brug rengør alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
BEMÆRK: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
3. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

Reparation

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Tæt produktet helt for vand og luft.
2. Rens og tør det beskadigede område.
3. Påsæt den medfølgende reparationslap og udglat eventuelle luftblærer.

MANUAL DO USUÁRIO

ATENÇÃO:

POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

- 1) Apenas para uso doméstico. Apenas para utilização em interiores.
- 2) Coloque o produto sobre uma superfície nivelada a uma distância mínima de 2 m de qualquer estrutura ou obstrução como uma vedação, garagem, casa, ramos, cordões da roupa ou fios elétricos.
- 3) Recomendamos que se coloque de costas para o sol durante a utilização.
- 4) Manter afastado do fogo.
- 5) O produto não deve ser usado para acampamento.
- 6) Não colocar produtos inflamáveis dentro ou próximo da tenda de brincar.
- 7) Nunca usar dispositivos elétricos dentro ou perto da Casa para brincar.
- 8) Remover todos os detritos da área de montagem antes de montar.
- 9) Deve ser montada por um adulto.
- 10) Nunca deixar crianças sozinhas durante o uso da Casa para brincar.
- 11) Guarde as instruções de montagem e instalação para referência futura.
- 12) Para as idades: 3-6 Anos

Limpeza e Manutenção

1. Após o uso, usar um pano úmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
Nota: Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
3. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

Reparação

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Esvazie e drene completamente o produto.
2. Limpe e seque a área danificada.
3. Aplique o remendo de reparação fornecido e alise quaisquer bolhas de ar.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- 1) ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- 2) ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2μ. ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ Ή ΕΜΠΟΔΙΟ ΟΠΩΣ ΕΝΑΞ ΦΡΑΧΤΗΣ, ΕΝΑ ΓΚΑΡΑΖ, ΕΝΑ ΣΠΙΤΙ, ΥΠΕΡΚΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- 3) ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΕΤΕ.
- 4) ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.
- 5) ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΙΔΟΣ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ
- 6) ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΛΙΚΑ ΚΑΤΩΝ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΣΚΕΠΑΣΤΡΟ
- 7) ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕΣΑ Ή ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΑΚΙ.
- 8) ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΛΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΥΛΙΚΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ.
- 9) ΕΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΣΥΝΑΡΜ ΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.
- 10) ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.
- 11) ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- 12) ΓΙΑ ΗΛΙΚΙΕΣ: 3-6 ΕΤΩΝ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΕΝΑΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
3. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΧΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΕΝΤΕΛΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ.
3. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΜΕ ΛΕΙΑΝΣΗ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ ΑΕΡΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ:

ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ И ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

- 1) Только для бытового применения. Использовать только в помещении.
- 2) Изделие нужно устанавливать на ровной поверхности на расстоянии не менее 2 метров от любых конструкций или препятствий, таких как забор, гараж, дом, нависающие ветки, бельевые веревки и электропровода.
- 3) При играх рекомендуется поворачиваться спиной к солнцу.
- 4) Держать вдалеке от огня.
- 5) Изделие не предназначено для использования в качестве палатки для кемпинга.
- 6) Нельзя помещать воспламеняемые материалы внутри или рядом с палаткой для игр.
- 7) Запрещается пользоваться электроприборами внутри или рядом с игровым домиком.
- 8) Перед установкой очистите выбранный участок от мусора.
- 9) Сборка палатки должна выполняться взрослыми.
- 10) Не позволяйте детям пользоваться палаткой без присмотра
- 11) Сохраните инструкции по сборке и установке для дальнейшего использования в справочных целях
- 12) Для детей в возрасте от 3 до 6 лет

ЧИСТКА И УХОД

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
- Примечание:** Никогда не используйте растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
3. Проверьте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

Ремонт

- В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.
1. Полностью слейте воду из изделия и выпустите из него воздух.
 2. Очистите и высушите поврежденный участок.
 3. Закройте поврежденный участок входящей в комплект ремонтной заплатой и разгладьте ее, не оставляя под ней пузырьков воздуха.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

UPOZORNĚNÍ:

PREČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

- 1) Pouze pro domácí použití. Pouze pro použití v interiéru.
- 2) Umístěte produkt na rovný povrch alespoň 2 m od veškerých konstrukcí či překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, převislé větve, prádelní šňůry či elektrická vedení.
- 3) Při hraní je doporučeno být zády ke slunci
- 4) Nenechávat v blízkosti ohně
- 5) Tento výrobek není vhodný ke Kempování.
- 6) Nemistujte dovnit či do blízkosti hracího domku Play house hořlavé materiály.
- 7) Nikdy uvnitř či v blízkosti hracího domku Play house nepoužívejte elektrická zařízení.
- 8) Z místa instalace výrobku odstraňte nečistoty.
- 9) K sestavení je zapotřebí dospělé osoby.
- 10) Nikdy nenechávejte děti používat hrací domek bez dohledu.
- 11) Montážní a instalační pokyny si uschovejte pro budoucí potřeby.
- 12) Účerno pro děti: 3-6 let.

Čištění a Údržba

1. Po použití vlným hadříkem jemně očistěte celý povrch.
Poznámka: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

Opavay

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Uplně vyfoukněte a vypusťte produkt.
2. Poškozené místo očistěte a osušte.
3. Přiložte dodávanou záplatu a vyhleďte všechny bubliny.

BRUKERVEILEDNING

ADVARSEL:

VENNLIGT LES DISSE INTRUKSJONE NØYE, OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE KONSULTASJON.

- 1) Bare for privat bruk. Kun for innendørs bruk.
- 2) Plasser produktet på en jevn overflate minst 2m fra strukturer eller forhindringer, som gjerde, garasje, hus, overhengende grener, klessnorer eller elektriske ledninger.
- 3) Det anbefales å ha ryggen mot solen under lek.
- 4) Holdes borte fra åpen ild.
- 5) Produktet må ikke brukes til camping.
- 6) Ikke putt brennbare materialer inn i eller i nærheten av lekehuset.
- 7) Bruk aldri elektrisk utstyr inne i eller i nærheten av lekehuset.
- 8) Fjern alle ujevnheter fra monteringsområdet før du setter opp produktet.
- 9) Må settes opp av en voksen.
- 10) La aldri barn leke med lekehuset uten tilsyn.
- 11) Oppbevar monterings- og installasjonsanvisningene for framtidig referanse.
- 12) For aldrene: 3-6 år

Rengjøring Og Vedlikehold

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
Merk: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. Lagres på et kjølig,ørt sted utenfor barns rekkevidde.
3. Undersøk produktet for skader i starten av hver sesong og med jevnlig mellomrom under bruk.

Reparasjon

- Hvis et kammer er skadet, må du bruke den medfølgende lappen.
1. Tøm produktet for vann og luft.
 2. Rengjør og tørk det skadde området.
 3. Legg på reparasjonslappen som følger med og trykk ut eventuelle luftbobler.

ÄGARMANUAL

VARNING:

LÄS DESSA ANVINGAR NOGRANT OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.

- 1) Endast för hemmabruk. Endast för inomhusbruk.
- 2) Placera produkten på en plan yta minst 2m från byggnader eller hinder, såsom staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.
- 3) Vi rekommenderar att ha ryggen mot solen vid lek.
- 4) Använd inte nära öppen låga.
- 5) Produkten får inte användas för kamping.
- 6) Placera inte brandfarligt material i eller nära lekstugan.
- 7) Använd aldrig elektriska anordningar i eller nära lekstugan.
- 8) Avlägsna all smuts från installationsområdet före installationen.
- 9) Ska monteras av en vuxen.
- 10) Låt aldrig barn använda lekstugan utan vuxens närvaro.
- 11) Förvara och behåll instruktionerna för montering och installation för framtida behov.
- 12) För åldern: 3-6 år

Rengöring och underhåll

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa för att rengöra alla ytor.
Obs: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.
2. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
3. Man ska i början av varje säsong och med jämna mellanrum under tiden produkten används kontrollera att den inte uppvisar några skador.

Reparation

Om ett luftfylltymmer är skadat ska den medföljande lagningslappen användas.

1. Töm produkten fullständigt på luft och vatten.
2. Rengör och torka det skadade området.
3. Applicera den medföljande lagningslappen och tryck ut alla luftbubblor.

KÄYTTÖOPAS

VAROITUS:

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAAN TARVETTA VARTEN.

- 1) Ainoastaan kotikäyttöön. Vain sisäkäyttöön.
- 2) Aseta tuote tasaiselle alustalle vähintään 2 metrin päähän esineistä, rakennelmista tai esteistä, kuten aidasta, autotallista, talosta, yläpuolella

roikkuvista puiden oksista, pyykkinaaruista tai sähköjohdoista.

- 3) On suositeltavaa leikkiä selkää aurinkoon päin.
- 4) Varo avotulta.
- 5) Älä käytä tuotetta leiriytymiseen.
- 6) Älä laita palavia syttyviä materiaaleja leikkikitalon sisälle tai sen lähelle.
- 7) Älä käytä sähkölaitteita leikkikitalon sisällä tai sen lähellä.
- 8) Siivooa alue roskista ennen leikkikitalon pystytystä.
- 9) Aikuisten tulee pystyttää leikkitalo.
- 10) Älä anna lasten leikkiä leikkitalossa ilman valvontaa.
- 11) Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet myöhempää käyttöä varten.
- 12) 3-6- vuotiaille.

Puhdistus ja huolto

1. Käytön jälkeen puhdistaa kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
Muistutus: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Varasoti viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.
3. Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytön aikana.

Korjaus

Jos ilmakammio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.
1. Tyhjennä tuoteesta ilma täysin ja poista vesi.
2. Puhdista ja kuivaa vahingoittunut alue.
3. Paikkaa toimitukseen kuuluvalla paikalla ja tasolta pois mahdolliset ilmapuulat.

PRÍRUČKA POUŽIVATEĽA

UPOZORNENIE:

TIETO POKYNY SI DOKLADNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI ICH PRE POUŽITIE V BUDUCNOSTI.

- 1) Iba na domáce použitie. Iba na použitie vo vnútri.
- 2) Výrobok umiestnite na rovnom povrch, aspoň 2 m od akekoľvek konštrukcie či prekážky ako sú ploty, garáž, dom, visiace vetvi, šnúry na bieleň či elektrické vedenie.
- 3) Pri hraní odporúčame polohu so slinkom za chrbtom.
- 4) Uchovávať mimo dosahu ohňa.
- 5) Produkt by sa nemal používať na kempovanie.
- 6) Nedávajte horľavé materiály do blízkosti miesta na hranie.
- 7) Nikdy nepoužívajte elektrické zariadenia vnútri alebo v blízkosti zariadenia na hranie.
- 8) Odstráňte všetky nečistoty z tohto miesta, predtým, ako ho budete usporadúvať.
- 9) Využite sa montáž dospelou osobou.
- 10) Nedovoľte, aby deti používali zariadenia na hranie bez dozoru.
- 11) Nikdy pre montáž a inštaláciu odložte pre budúce použitie.
- 12) Pre deti vo veku: 3-6 rokov

Čistenie a Údržba

1. Po použití vlnhou handričkou jemne vyčistite celý povrch.

- Poznamka:** Nikdy nepoužívajte roztoky alebo akékoľvek iné chemikálie, ktoré by výrobok mohli poškodiť.
2. Skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosahu detí.
 3. Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch počas používania výrobok skontrolujte, či nie je poškodený.

Oprava

V prípade poškodenia použite dodávanú záplatu.

1. Produkt úplne vyfúkňte a vypustite.
2. Poškodenú oblasť vyčistite a osušte.
3. Aplikujte záplatu na opravu v balení a vyhladte všetky vzduchové bubliny.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE:

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE, ŻEBY MOŻNA BYŁO KORZYSTAĆ Z NICH W PÓŹNIEJSZYM CZASIE UŻYTKOWANIA.

- 1) Wyłącznie do użytku domowego. Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- 2) Należy umieścić produkt na płaskiej powierzchni, co najmniej 2 m od jakiegokolwiek budynków lub przeszkód, takich jak plot, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki z praniem lub przewody elektryczne.
- 3) Podczas zabawy zaleca się ustawienie produktu w kierunku przeciwnym do promieni słonecznych.
- 4) Trzymaj z dala od ognia.
- 5) Produkt nie może być stosowany do biwakowania.
- 6) Wewnątrz lub w pobliżu domku do zabawy nie wolno składować materiałów łatwopalnych.
- 7) Wewnątrz lub w pobliżu domku do zabawy nie wolno pod żadnym pozorem stosować urządzeń elektrycznych.
- 8) Przed montażem domku usunąć wszelkie śmiecie z miejsca, gdzie domek będzie ustawiony.
- 9) Domek powinien składać osoby dorosłe.
- 10) Nie zezwalać dzieciom na zabawę w domku bez nadzoru osób dorosłych.
- 11) Zachować instrukcje montażu oraz instalacji na przyszłość.
- 12) Dla wieku: 3-6 lat

Czyszczenie i konserwacja

1. Po użyciu wianienki przetrzyj delikatnie wszystkie jej powierzchnie wilgotną szmatką.
- Uwaga:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
3. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

Naprawa

- Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, użyj dołączonej laty naprawczej.
1. Spruś całe powietrze i opróżnij produkt z wody.
 2. Oczyszć i wysuszyć miejsce uszkodzenia.
 3. Naklej dołączoną latę naprawczą i wyglądaj ją w celu usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrznych.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS:

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT.

- 1) Csak otthoni használatra. Csak beltéri használatra.
- 2) Terítse ki a terméket egy, a szerkezetektől és akadályoktól (pl. kerítés, garázs, ház, lógó ágak, szárítókötél vagy elektromos vezetékek) legalább 2 m-re lévő vízszintes felületen.
- 3) Tanácsos úgy elhelyezni, hogy játszaskor a termék hátulja nézzen a nap felé.
- 4) Tűztől tartsa távol.
- 5) A termék nem alkalmas kempingezésre.
- 6) Ne helyezzek gyúlékony anyagokat a Játszóház belsejébe vagy mellé.
- 7) Tilos elektromos készülékek használatát a Játszóházban vagy mellett.
- 8) Felállítás előtt távolítsa el minden hulladékot a talajról.
- 9) Felöntő hozzátétele szükséges a felállításához.
- 10) Ne hagyja gyerekeit, hogy felügyelet nélkül használják a Játszóházat.
- 11) Őrizzze meg az összeszerelési és telepítési útmutatót, hogy később is beleméghessen.
- 12) 3-6 éves gyermekek számára

Tisztítás és karbantartás

1. A termék használata után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.
Figyelem: Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
3. A terméket minden szezon elején, a használatát során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

Javítás

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótápaszt.

1. Teljesen erezse és ürítse le a terméket.
2. Tisztítsa és szárítsa meg a sérült területet.
3. Ragassza fel a mellékelt javítótápaszt, és simítsa ki az esetleges légbuborékokat.

LİETOTĀJA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS!

RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĪJET TOS TURPMĀKAI UZĪŅĪNĀI.

- 1) Izmantot tikai mājās. Drīkst izmantot tikai iekšējāpās.
- 2) Novietojiet precī uz līdzenas virsmas, vismaz 2 m attālumā no visām cietnēm vai šķēršļiem, kā žogs, garaža, māja, pārkāres zaru, veļas auklas vai elektrības vadi.
- 3) Ieteicams ar muguru pret sauli, spīlēšanās laikā.
- 4) Sargāt no uguns.
- 5) Izstrādājumu nav paredzēts lietot dzīvošanai nometnē.
- 6) Nenovietojiet spēļu namiņā vai tā tuvumā viegli uzliesmojošus materiālus.
- 7) Nekādā gadījumā neizmantojiet spēļu namiņā vai tā tuvumā elektriskās ierīces.
- 8) Pirms uzstādīšanas atīrīt no netīrumiem uzstādīšanai paredzēto vietu.
- 9) Montāžu drīkst veikt tikai pieaugušie.
- 10) Nekādā gadījumā neauijiet bērniem rotaļiātes ar spēļu namiņu, ja tie tiek atstāti bez uzraudzības.
- 11) Saglabābjet salikšanas un uzstādīšanas instrukcijas turpmāai izmantošanai.
- 12) Vecums: 3-6 gadi

Tīrīšana Un Apkope

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas.
Piezīme! Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
3. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

Labošana

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Pilnībā izlaidiet gaisu un ūdeni no izstrādājuma.

2. Notiriet un nožāvējiet bojāto vietu.
3. Uzlieciet komplektā iekļauto labošanas ielāpu un izlīdziniet gaisa burbulus.

NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

ISPĒJIMAS:

ATDĪZĀI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKĪTE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALĒTUMĒTE PERŽŪRĒTI ATEITYKTE.

- 1) Tik būtiniem naudiņimui. Naudoti tik viduje.
- 2) Padēkite gamināj ant lygaus paviršiaus māžiausiai 2 m nuo bet kokios struktūros arba klūties, pavyzdžiui, tvoros, garažo, namo, medžių šakų, drabužių kabyklų arba elektros laidų.
- 3) Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saulės.
- 4) Laikykite atokiau nuo ugnies.
- 5) Gaminys nėra skirtas naudoti stovyklavimui.
- 6) Žaidimų namelio viduje ar netoli jo nedėkite degių medžiagų.
- 7) Žaidimų namelio viduje ar netoli jo niekada nenaudokite elektrinių prietaisų.
- 8) Prieš statydami iš vietos, kurioje ketinate statyti, pašalinkite visus nešvarumus.
- 9) Gaminį surinkti turi suaugusysis.
- 10) Niekada neleiskite žaidimų namelio vaikams naudoti be priežiūros.
- 11) Išsaugokite surinkimo ir sumontavimo instrukcijas, kad galėtumėte pasitūrėti ateityje.
- 12) Amžius: 3-6 m.

Valymas Ir Techninė Priežiūra

1. Pasinaudokite sausu audėku švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
Pastaba: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
3. Niekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudojant reguliariai patrinkinkite, ar gaminys nepažeistas.

Remontas

- Jei kamera pažeidiama, naudokite pateiktąją defekto užtaisymo priemonę.
1. Visiškai išleiskite orą ir vandenį iš gaminio.
 2. Nuvalykite ir nusausinkite pažeistą vietą.
 3. Uždekite defekto užtaisymo lopą ir išlyginkite susidariusias oro pūsles.

NAVODILA ZA UPORABO

OPOZORILO:

PROSIMO, DA NA NAVODILA POZORNO PREBERETE IN SHRANITE ZA RABO V BODOČE.

- 1) Samo za domačo uporabo. Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- 2) Izdelek postavite na ravno podlago najmanj 2 metra od vsakršnega objekta oz. ovire, kot so ograja, garaža, hiša, veje, vrvi za perlo ali električnice žice.
- 3) Priporočljivo je, da so otroci med igr o obrnjeni s hrbtom proti soncu.
- 4) Ne uporabljajte v bližini ognja.
- 5) Izdelka ne uporabljajte za šotjenje.
- 6) V hišico za igranje ali v njeno bližino ne nosite vnetljivih materialov.
- 7) V hišici za igranje nikoli ne uporabljajte električnih naprav.
- 8) Z območja, kamor boste postavili hišico za igranje, odstranite vse nečistoče.
- 9) Hišico mora sestaviti odrasla oseba.
- 10) Otroci naj se nikoli ne igrajo v hišici brez nadzora odrasle osebe.
- 11) Navodila za sestavljanje in montažo shranite, če bi jih kasneje morda potrebovali.
- 12) Primerno za otroke 3 do 6 let starosti

Čiščenje In Vzdrževanje

1. Po uporabi z vlažno krp o nežno očistite vse površine.
Opomba: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
3. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledjte, če ni morda poškodovan.

Popravilo

- Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.
1. V celoti izpuscite zrak iz izdelka in ga temeljito osušite.
 2. Očistite in osušite poškodovan predel.
 3. Nanesite priloženo krpico za popravilo in zgladite morebitne zračne mehurčke.

KULLANIM KILAVUZU

UYARI:

LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU İÇİN SAKLAYIN.

- 1) Sadece evde kullanim içindir. Sadece iç mekanda kullanim içindir.
- 2) Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamışır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzey üzerine yerleştirin.
- 3) Oynarken güneşli arkaniza almaniz önerilir.

- 4) Ateşten uzak tutunuz.
- 5) Ürün kamp yapma amacıyla kullanılmamalıdır.
- 6) Oyun Evinin içine veya yakınına yanıcı malzemeler koymayın.
- 7) Asla Oyun Evinin içinde veya yakınında elektrikli aletler kullanmayın.
- 8) Kurmadan önce evin kurulacağı alandaki tüm deküütleri temizleyin.
- 9) Montaj bir yetiskin tarafından yapılmalıdır.
- 10) Asla çocukların başlarında refakatçi olmadan Oyun Evinin kullanmalarına izin vermayın.
- 11) Daha sonra yeniden başvurmak için montaj ve kurulum talimatlarını saklayın.
- 12) Yaş aralığı: 3-6 Yaş

Temizlik Ve Bakım

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
Not: Asla ürüne zarar verebilecek çözütliler veya diğer kimyasalları kullanmayın.
2. Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın.
3. Her mevsimin başlangıcında ve kullanım sırasında düzenli aralıklarla üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

Onarım

- Hava bölmelerinden birinin hasar görmesi halinde ürüne birlikte gelen tamir yamasını kullanın.
1. Ürünü tamamen söndürün ve içenği tamamen tahliye edin.
 2. Hasarlı bölgeyi temizleyip kurulaın.
 3. Birlikte verilen onarım yamasını uygulayın ve hava kabarcıklarını düzeltirin.

MANUALUL DEȚINĂTORULUI

AVERTISMENT:

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE VIITOARE

- 1) Numai pentru uz casnic. Pentru utilizare numai în interior.
- 2) Puneți produsul pe o suprafață nivelată la cel puțin 2m de orice structură sau obstacol, cum ar fi gardul, garajul, casa, ramurile care atarnă, liniile pentru rufe sau cablurile electrice.
- 3) În cadrul jocurilor se recomandă poziția cu spatele la soare.
- 4) A se ține departe de foc.
- 5) Produsul nu va fi utilizat pentru campare.
- 6) Nu așezați materiale inflamabile în casa de joacă sau în apropierea acestora.
- 7) Nu folosiți niciodată dispozitive electrice în interiorul casei de joacă sau în apropierea acestora.
- 8) Îndepărtați toată murdăria din zona de montare înaintea montării.
- 9) Este necesară asamblarea de către un adult.
- 10) Nu lăsați niciodată copiii să folosească nesupravegheați casa de joacă.
- 11) Mențineți ansamblul și instrucțiunile de instalare pentru consultări viitoare.
- 12) Pentru vârste: 3-6 ani

Curățare Și Întreținere

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
Notă: Nu folosiți niciodată solvenți sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Depozitați-l într-un loc uscat și răcoros, departe de accesul copilor.
3. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

Reparații

- Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.
1. Dezumflați complet și drenați produsul.
 2. Curățați și uscați zona deteriorată.
 3. Aplicați peticul de reparații furnizat și scoateți bulele de aer.

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕН

ВНИМАНИЕ:

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ

- 1) За употреба само в домашни условия. Само за употреба в закрити помещения.
- 2) Поставете продукта на равна повърхност, на поне 2 метра от всяка структура или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простори или електрически кабели.
- 3) Препоръчително е да обърнете гръб към слънцето по време на игра.
- 4) Да се пази далече от огън.
- 5) Продуктът да не се използва за лагеруване.
- 6) В къщищата за игра или около нея да не се поставят запалими материали.
- 7) В къщищата за игра или в близост до нея да не се използват електрически устройства.
- 8) Преди монтажа, цялото място, на което ще се разположи, да се почисти от отпадъци.
- 9) Сглобяването трябва да се извършва от възрастно лице.
- 10) Да не се допуска деца да използват къщищата за игра без надзор.
- 11) Запазете инструкциите за сглобяване и монтаж за бъдеща справка.
- 12) За възраст: 3-6 Години

Почистване И Съхранение

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
Забележка: Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
3. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

Поправка

- Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпа за ремонт.
1. Напълно изпуснете въздуха и източете вода от продукта.
 2. Почистете и подсушете повредената зона.
 3. Поставете доставния стикер за ремонт и изгладете всички въздушни мехурчета.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE:

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I SPREMITE IH ZA BUDUĆU UPORABU.

- 1) Samo za uporabu u domu. Samo za uporabu u zatvorenim prostorijama.
- 2) Postavite proizvod na ravnu površinu na udaljenosti od barem 2 m od građevine ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, preduge i preniske grane, sušila ili električne žice.
- 3) Tijekom igranja preporučuje se da djeca budu okrenuta leđima prema suncu.
- 4) Držati dalje od plamena.
- 5) Proizvod se ne koristi za kampiranje.
- 6) U blizinu kuće za igranje nemojte stavljati zapaljive materijale.
- 7) Nikad nemojte koristiti električne uređaje unutar ni blizu kuće za igranje.
- 8) Prije postavljanja uklonite svu nečistoću s područja postavljanja.
- 9) Sklapati ga moraju odrasle osobe.
- 10) Nikad nemojte dopustiti da djeca koriste kuću za igranje bez nadzora.
- 11) Sačuvajte priručnik za uporabu i postavljanje za buduću uporabu.
- 12) Primjerena starosna dob: 3-6 godina

Čišćenje I Skladištenje

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
Napomena: Nikad ne koristite otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Spremite na hladno, suho mjesto, izvan dosega djece.
3. Početkom svake sezone, kao i inače u redovitim razmacima, provjerite ima li proizvod oštećenja.

Popravljanje

- Upotrijebite priloženu zakrpu kako biste popravili oštećenu komoricu.
1. Ispuštite u potpunosti proizvod i ispuštite vodu iz njega.
 2. Očistite i osušite oštećenu površinu.
 3. Postavite priloženu zakrpu i lagano istisnite preostale mjehuriće zraka.

KASUTUSJUHEND

HOIATUS:

PALUME LUGEDA HOOLIKALT NING JÄTTA NEED JUHENDID EDASPIDISEKS PÕRDUMISEKS.

- 1) Ainult koduseks kasutamiseks. Kasutamiseks ainult ruumis.
- 2) Pange toode horisontaalsele pinnale, mis on vähemalt 2 m kaugusel igasugustest ehitistest ja takistustest, nt piire, garaaž, maja, madalale ulatuvad oksad, pesunõidrid ja elektrijuhtmed.
- 3) Mängimise ajal on soovitatav kasutada päikesesavarju.
- 4) Hoida eemal tules.
- 5) Toode ei ole ette nähtud matkamiseks
- 6) Ära paiguta kergsüttivaid aineid Mängumaja lähedusse.
- 7) Ära kunagi kasuta elektriseadmeid Mängumaja sees või selle juures.
- 8) Enne kokkupanekut tee plats räägastikust puhtaks.
- 9) Kokkupanekut peab teostama täiskasvanu.
- 10) Ära kunagi luba kasutada Mängumaja ilma hooliduseta jäetud lastele.
- 11) Hoidke kokkupaneku ja paigaldamise juhised edasiseks kasutamiseks alles.
- 12) Kasutamiseks 3-6 aasta vanustele lastele.

Puhastamine Ja Hooldamine

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
Märkus: Ära kasuta lahusteid ning muid aktiivseid kemikaale, mis võivad toodet kahjustada.
2. Hoiu toodet kuivas jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.
3. Hooaja saabudes kontrolli toode enne kasutuselevõtmist. Samuti kontrolli toodet ka kogu kasutamisaaja vältel.

Remontimine

- Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.
1. Laskes basseini õhust täielikult tühjaks ja laske vesi välja.
 2. Puhastage ja kuivatage vigastatud koht.
 3. Pange kompleksis olev lapp vigastatud kohale ja suruge õhumullid selle alt välja.

KORISNIČKO UPUTSTVO

UPOZORENJE:

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE SLEDEĆA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA OVOG PROIZVODA.

- 1) Samo za kućnu uporabu. Samo za uporabu u zatvorenom prostoru.
- 2) Postavite proizvod na ravnu površinu najmanje 2 m od bilo kakve konstrukcije ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, grane, žice za veš ili električni kablovi.
- 3) Preporučuje se okretanje leđa suncu tokom igre.
- 4) Čuvati dalje od plamena i vatre.
- 5) Proizvod nije namenjen za upotrebu na kampovanju.
- 6) Ne ostavljajte zapaljive materijale unutar ili u blizini kućice za igru.
- 7) Nikada nemojte koristiti električne uređaje unutar ili u blizini kućice za igru.
- 8) Uklonite sav otpad sa površine pre nego što na njoj započnete postavljanje kućice za igru.
- 9) Neophodno je da sklapanje obavi odrasla osoba.
- 10) Nikada nemojte da dozvolite deci da se igraju bez nadzora u kućici za igru.
- 11) Sačuvajte uputstva za sklapanje i postavljanje jer vam mogu zatrebati u budućnosti.
- 12) Za starosne dob: 3-6 godina

Čišćenje I Održavanje

1. Posle korištenja, uzмите vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
Napomena: Nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Čuvajte na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.
3. Provjerite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i nakon regularnih intervala tokom upotrebe.

Popravka

- Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.
1. U potpunosti izdubajte i isušite proizvod.
 2. Očistite i osušite oštećeni deo.
 3. Nanesite priloženu zakrpu za popravke i izgladite vazdušne balončiće.

Shanghai

Bestway Global Holding Inc.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestwaycorp.com

Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestwaycorp.hk

Europe

Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20096 San Giuliano M.se (MI) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestwaycorp.eu

Latin America

Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 3203 6438
Fax: 562 3203 6409
E-mail: info@bestwaycorp.lat

U.S.A.

Bestway (USA) Inc.
3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: info@bestwaycorp.us

Australia

Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/71-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestwaycorp.com.au

Bestway®

www.bestwaycorp.com